Acuerdo del plan Digital Home Advantage – Promoción del iPad Mini

Este acuerdo (el "**Acuerdo**") estipula los términos y las condiciones del plan Digital Home Advantage para la Promoción del iPad Mini. En el Acuerdo de cliente residencial (el "**RCA**"), incorporado al presente documento mediante su mención, se establecen términos y condiciones adicionales. El RCA está incluido en la guía del usuario del receptor y se encuentra disponible en línea en dish.com/legal. Usted y DISH acuerdan que cualquier y toda controversia que surja de o se relacione con el presente Acuerdo (incluido, sin limitación, el RCA), su servicio de DISH y/o cualquier otro aspecto de su relación con DISH se resolverá mediante el arbitraje obligatorio y vinculante de conformidad con los términos y condiciones establecidos en el RCA.

Duración del plazo obligatorio:	24 meses
Tarifa no reembolsable por activación (debe pagarse antes de la instalación)**:**	$49, según corresponda (en función de los requisitos del cliente)
Costo de cancelación anticipada: Si, antes de la finalización del plazo obligatorio: (A) su servicio de DISH es desconectado por ALGÚN MOTIVO (por ejemplo, a mero título ejemplificativo, debido a que cancela su servicio de DISH porque se muda a un lugar donde no puede recibir su servicio de DISH); o (B) usted decide cambiar su programación por una de menor valor, por debajo del Paquete de programación mínima obligatoria (según se define a continuación), y en cualquier caso, la programación y demás precios, tarifas y costos correspondientes a su plazo obligatorio no se han pagado en su totalidad, usted acuerda pagar una tarifa por cancelación anticipada que nosotros cobraremos automáticamente de su cuenta de DISH o de su Tarjeta autorizada (según se define a continuación), según corresponda, a nuestro exclusivo criterio.	Este costo se calculará multiplicando $30.00 por la cantidad de meses que restan de su plazo obligatorio. **El costo máximo de cancelación anticipada es $720.**

Costos por equipos no devueltos: Los siguientes "**Equipos alquilados**" que se le proporcionan conforme a este Acuerdo (incluido el RCA) son alquilados y continuarán, en todo momento, siendo propiedad de DISH: receptor(es) satelital(es), tarjeta(s) inteligente(s); control(es) remoto(s) y LNBF. Usted se compromete a devolver la totalidad de estos equipos, de acuerdo con la sección "Devolución de equipos" que se incluye más adelante, dentro de los 30 días posteriores a la desconexión del servicio de DISH o de los Equipos alquilados, y, si no lo hace, DISH, a su exclusivo criterio y, según corresponda, cobrará los "**Costos por equipos no devueltos**" que se indican a continuación de su cuenta de DISH o de su Tarjeta autorizada, si la hubiera: LNBF, SD Solo DVR, SD Solo No DVR, SD Duo DVR y SD Duo No DVR, **$49**; Joey, Super Joey, HD Duo No DVR y HD Solo No DVR, **$99**; HD Solo DVR, HD Duo DVR y HD Duo DVR SlingLoaded, **$199**; y Hopper y Hopper with Sling, **$299**. Si su cuenta es desactivada involuntariamente por no haber pagado la factura o por otro motivo, DISH cobrará el (los) Costos(s) por equipos no devueltos aplicable(s) de su cuenta de DISH o de su Tarjeta autorizada, según corresponda, a su exclusivo criterio. Si devuelve los Equipos alquilados de acuerdo con lo establecido en este Acuerdo (incluido el RCA), los Costos por equipos no devueltos que ha pagado a DISH, según corresponda, serán reembolsados tras la recepción por parte de DISH de los Equipos alquilados correspondientes. El iPad Mini no constituye un "Equipo" o un "Equipo alquilado" conforme se definen estos términos en el presente Acuerdo (incluido el RCA). No se le exige devolver el iPad Mini y no se le cobrarán Costos por equipos no devueltos en relación con el iPad Mini.

*****Reconoce y acuerda que tendremos el derecho a modificar: (A) alguno o todos los precios, las tarifas y los costos en cualquier momento y de forma periódica, lo que incluye, a mero título enunciativo, durante el transcurso de cualquier período de contratación que usted haya acordado; (B) los paquetes, la programación, los proveedores de programación, los servicios prestados por los proveedores de programación, las características y la funcionalidad en cualquier momento y de forma periódica, lo que incluye, a mero título ejemplificativo, durante el transcurso de cualquier período de contratación que usted haya acordado; Y (C) sus términos de pago si no realiza los pagos correspondientes a más tardar en la fecha de vencimiento de dichos pagos. ***Aun cuando cambie de domicilio, usted seguirá estando obligado al cumplimiento de este Acuerdo (incluido el RCA). ***Antes de firmar el presente documento, léalo en su totalidad (incluido el RCA).*****

Al firmar a continuación, usted reconoce y acuerda que ha recibido y leído este Acuerdo; comprende y acepta cumplir todos los términos y condiciones estipulados en él (e, incluso, en el RCA); y declara que tales términos y condiciones le fueron informados con anterioridad a la activación. Usted celebra este Acuerdo (incluido el RCA) con DISH Network L.L.C.

Nombre del cliente: _____ **Firma del cliente:** _____
Teléfono: _____ **Fecha:** _____
Dirección de correo electrónico: _____ **N.º de cuenta:** _____
Dirección: _____ **Conmutador:** _____
Ciudad: _____ **Estado:** _____ **Código postal:**_____ **Dish:** _____ **Ubicación orbital:** _____

Renuncia a Otras Ofertas y aceptación de la Promoción del iPad Mini: Usted reconoce y acuerda que, al colocar sus iniciales en la casilla adyacente, está de acuerdo en participar en la promoción del iPad Mini y acepta todos los términos y condiciones dispuestos en el presente Acuerdo (incluido el RCA) (en conjunto, la "**Promoción del iPad Mini**") en lugar de todas las otras ofertas y/o promociones que sean ofrecidas por DISH (incluidos, sin limitación, los	**Coloque sus iniciales aquí:**

Sólo para ejemplo

descuentos del precio de cualquier paquete de programación y/u otra oferta y/o promoción) (en conjunto, las "**Otras Ofertas**"), según corresponda, y usted acepta pagar el precio total actual y sin descuentos del Paquete de programación mínima requerida (según se define este término en el presente y no como se usa en otros Acuerdos del plan Digital Home Advantage o en otros acuerdos similares que sean ofrecidos por DISH) o de un paquete de programación superior durante todo el plazo obligatorio. Por el presente, usted reconoce que no tendrá derecho a las Ofertas de precio de lanzamiento y, asimismo, las rechaza. El "**iPad Mini**" hace referencia a un iPad Mini de Apple negro, de 16 GB, únicamente con wifi (o, a exclusivo criterio de DISH, un modelo diferente con las mismas o diferentes características y/o funciones, y de valor similar o inferior, incluido, a título enunciativo, un modelo diferente de iPad de Apple o un iPad Mini).	_____

Elegibilidad del suscriptor: Los servicios y los equipos de DISH deben solicitarse, instalarse y activarse entre **el 17 de enero de 2014 y el 12 de junio de 2014**, inclusive. Solo un participante por hogar podrá participar de la Promoción del iPad Mini. La Promoción del iPad Mini no puede combinarse con otras ofertas o promociones. La Promoción del iPad Mini es solo para: (A) nuevos suscriptores residenciales de DISH; y (B) suscriptores anteriores de DISH que (1) pagaron en su totalidad todos los saldos adeudados, según su cuenta anterior de DISH; y (2) no hayan recibido ningún servicio de DISH durante el período de 60 días previo a la activación bajo este plan ("**Suscriptores anteriores de DISH**"). Ningún suscriptor residencial nuevo de DISH o Suscriptor anterior de DISH reúne las condiciones necesarias para recibir este plan a menos que dicho suscriptor: (a) resida en el territorio continental de los Estados Unidos, Alaska o Hawái (para evitar dudas, la Promoción del iPad Mini no está disponible en Puerto Rico ni en las Islas Vírgenes de los Estados Unidos); (b) proporcione a DISH un número de seguro social emitido a nombre del cliente que firma este Acuerdo y una Tarjeta autorizada válida; (c) proporcione a DISH una Tarjeta autorizada válida o pague el costo no reembolsable de $90; (d) alquile de DISH al menos 1 receptor Hopper o receptor Hopper with Sling durante el plazo obligatorio correspondiente a dicho suscriptor; (e) proporcione a DISH una dirección de correo electrónico válida para recibir comunicaciones sobre la Promoción del iPad Mini y sobre otros productos y servicios; Y (f) reciba aprobación crediticia. Si reside en Alaska, usted manifiesta que ha confirmado que su lugar de residencia reúne las condiciones necesarias para este plan. DISH determinará si se cumplen los requisitos necesarios para recibir esta oferta y, asimismo, podrá negarla por cualquier motivo.

Paquetes de programación mínima requerida: Debe estar suscripto en todo momento a uno de los "**Paquetes de programación mínima requerida**" mencionados en la tabla a continuación o a un paquete de programación superior, según el precio total, actual en ese momento y sin descuentos. Usted reconoce que se le ha informado si reúne o no las condiciones necesarias para recibir canales locales por satélite.

Paquetes de programación mínima requerida	
Paquete de programación	**Precio que incluye canales de redes locales disponibles**
AT120	$54.99/mes
DISH Latino Plus	$44.99/mes

Instalación: Salvo que se establezca de otro modo a continuación, este plan incluye la instalación profesional estándar de hasta 6 receptores en hasta 6 televisores, una antena DISH 500 (u la antena que corresponda según lo determine DISH) y el equipo de montaje. Es posible que se requiera equipo adicional y que se apliquen precios, tarifas y costos extras para determinadas instalaciones o con la compra de ciertas programaciones. Máximo de 6 receptores alquilados (para hasta 6 televisores) por cuenta. No se prestará ningún servicio de instalación en relación con el iPad Mini. **RESIDENTES DE ALASKA ÚNICAMENTE:** EN CASO DE QUE DISH DETERMINE QUE USTED ES RESIDENTE DE UNA ZONA REMOTA DE ALASKA ("**ZONA REMOTA**"), USTED RECONOCE Y ACUERDA QUE: (A) NI DISH NI NINGUNO DE SUS MINORISTAS PROPORCIONARÁN, NI TENDRÁN NINGUNA OBLIGACIÓN DE PROPORCIONAR, CUALQUIER SERVICIO DE INSTALACIÓN A USTED EN CUALQUIER MOMENTO; (B) USTED ES EXCLUSIVAMENTE RESPONSABLE DE INSTALAR CUALQUIER Y TODO EQUIPO ALQUILADO (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, RECEPTOR(ES) SATELITAL(ES), TARJETA(S) INTELIGENTE(S), CONTROL(ES) REMOTO(S) Y LNBF); (C) USTED ES EXCLUSIVAMENTE RESPONSABLE DE CUALQUIER Y TODOS LOS RIESGOS ASOCIADOS CON Y LOS RESULTADOS DE DICHA INSTALACIÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LA INTERFERENCIA SUSTANCIAL RECURRENTE DE LA RECEPCIÓN DE SEÑAL, LAS LIMITACIONES DE LA CALIDAD O UTILIDAD DE SU SERVICIO DE DISH, LESIONES PERSONALES Y DAÑOS AL EQUIPO ALQUILADO); (D) NI DISH NI NINGUNO DE LOS MINORISTAS DE DISH REALIZARÁ EN NINGÚN MOMENTO UNA VISITA TÉCNICA LOCAL; Y (E) LO ANTERIOR NO LO EXIME DE NINGUNA DE SUS OBLIGACIONES DE CONFORMIDAD CON EL PRESENTE ACUERDO.

Receptores: Los receptores "**Solo**" sirven para 1 televisor e incluyen 1 sintonizador (o, en el caso de un 512 o un 612, 2 sintonizadores). Actualmente, los modelos de receptores Solo son los siguientes: **SD Solo No DVR** (301, 311, 381), **HD Solo No DVR** (211, 211k, 211t, 211r, 211z, 411), **SD Solo DVR** (512) y **HD Solo DVR** (612, 612z, 612t). Los receptores "**Duo**" sirven para hasta 2 televisores e incluyen 2 sintonizadores. Actualmente, los modelos de receptores Duo son los siguientes: **SD Duo No DVR** (322); **HD Duo No DVR** (222, 222k); **SD Duo DVR** (522, 625); y **HD Duo DVR** (622, 722, 722k). Los receptores **HD Duo DVR SlingLoaded** (922) sirven para 2 televisores e incluyen 2 sintonizadores. Los receptores **Hopper**, **Hopper with Sling**, **Joey** y **Super Joey** se conectan a 1 televisor.

Solo para uso de prensa

Precios, tarifas, costos y pagos: Usted se compromete a pagar mensualmente, antes de la fecha de vencimiento, la programación que seleccione y todos los demás precios, las tarifas y los costos aplicables. Posiblemente se apliquen impuestos estatales y locales, y/o costos por reembolso conforme se establece en el presente Acuerdo (incluido el RCA). Ha pagado o acepta pagar los siguientes cargos de alquiler por única vez: (A) los siguientes importes por el primer receptor HD: $ 199 por un receptor Hopper with Sling (cuyo costo será acreditado a los clientes que se suscriban a AT120, AT120+, AT200, AT250, America's Everything Pack, Latino Plus, Latino Dos o la programación Latino Max) y (B) los siguientes importes por cada receptor adicional: si ya tiene 3 o más receptores, entonces $49 por cada receptor adicional que sea 211, 211k, 211t, 211r, 211z o 311; $99 por cada receptor adicional que sea 612, 612z, 612t, 622, 722, 722k, 922, Hopper o Joey; y $199 por cada receptor adicional que sea Hopper with Sling. Posiblemente se apliquen otros precios, tarifas y costos conforme a lo estipulado en el presente Acuerdo (incluido el RCA). Todos los pagos son no reembolsables. Usted acepta que su servicio DISH ha sido instalado y activado adecuadamente, y, por el presente, renuncia al derecho de recibir abonos y/o reembolsos por pagos efectuados a DISH de manera previa, a los que, de otra manera, podría tener derecho. Se aplican las siguientes tarifas mensuales:

Tarifas mensuales	Importe de la tarifa
Tarifa por receptor adicional*	
Cada receptor Solo No DVR y Joey	$7.00/mes
Cada receptor Super Joey	$10.00/mes
Cada receptor Solo DVR	$10.00/mes
Cada receptor Hopper y Hopper with Sling	$12.00/mes
Cada receptor Duo No DVR	$14.00/mes
Cada receptor Duo DVR y HD Duo DVR SlingLoaded	$17.00/mes
*El receptor con la tarifa asociada más alta se considerará activado antes que todos los otros receptores en una cuenta.	
Tarifas por servicio DVR	**Importe de la tarifa**
Receptor Solo DVR y Duo DVR	$7.00/mes
Receptor HD Duo DVR SlingLoaded	$10.00/mes
Receptor Hopper y Hopper with Sling (DVR para toda la casa)	$12.00/mes

iPad Mini: USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE EL IPAD MINI NO ES FABRICADO POR DISH Y QUE SERÁ ENTREGADO DIRECTAMENTE A USTED POR APPLE INC. O POR ALGUNA DE SUS FILIALES ("**APPLE**"). DISH NO HACE DECLARACIONES DE NINGÚN TIPO Y, POR EL PRESENTE, RENUNCIA A TODA GARANTÍA, INCLUIDAS, A TÍTULO ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR Y DE NO VIOLACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, RELACIONADA CON EL IPAD MINI. ASIMISMO, USTED RECONOCE Y ACUERDA QUE, EN NINGÚN CASO, DISH Y/O CUALQUIERA DE SUS FILIALES SERÁN RESPONSABLES DE: (A) CUALQUIER DEFECTO O MAL FUNCIONAMIENTO DEL IPAD MINI; (B) FALLAS O PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA ENTREGA DEL IPAD MINI; Y/O (C) COSTOS, PÉRDIDAS, OBLIGACIONES, DAÑOS Y PERJUICIOS, DEMANDAS, ACCIONES, O LESIONES DE CUALQUIER TIPO, INDEPENDIENTEMENTE DEL MOTIVO, RELACIONADOS CON EL IPAD MINI. SUS DERECHOS Y RECURSOS EN RELACIÓN CON EL IPAD MINI SE REGIRÁN POR LAS GARANTÍAS QUE APPLE BRINDE A LOS USUARIOS DE IPAD MINI, SEGÚN CORRESPONDA (LA "**GARANTÍA DEL IPAD MINI**"). USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE DISH O SUS FILIALES NO SERÁN RESPONSABLES NI QUEDARÁN OBLIGADAS POR NINGUNA GARANTÍA, DAÑOS Y PERJUICIOS O PROBLEMAS CON EL DESEMPEÑO O EL FUNCIONAMIENTO RESPECTO DEL IPAD MINI. APPLE PODRÁ BRINDAR ASISTENCIA CON RESPECTO A LOS PROBLEMAS ANTERIORES. PUEDE CONTACTAR A APPLE EN RELACIÓN AL USO DEL IPAD MINI Y A IPAD MINI DEFECTUOSOS AL 1-800-MYAPPLE O A EL (LOS) NÚMERO(S) TELEFÓNICO(S) QUE SEA(N) PUBLICADO(S) EN support.apple.com. SOLO SE PERMITE UN (1) IPAD MINI POR HOGAR. ES POSIBLE QUE EL COSTO DEL IPAD MINI QUEDE SUJETO A LA DECLARACIÓN AL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS (INTERNAL REVENUE SERVICE, IRS) Y A OTROS ORGANISMOS TRIBUTARIOS, Y, EN TAL CASO, USTED SE HARÁ RESPONSABLE POR EL PAGO DE CUALQUIER IMPUESTO RELACIONADO AL IPAD MINI.

Entrega del iPad Mini: Apple entregará el iPad Mini directamente a usted mediante un servicio de mensajería o a través de otro medio que determine Apple a la dirección registrada para el servicio de DISH al momento de realizar el envío, aproximadamente entre 4 y 6 semanas después de que comience a recibir el Paquete de programación mínima requerida o un paquete de programación superior. Usted reconoce y acuerda que, en ningún caso, ni DISH ni ninguna de sus filiales serán responsables por la pérdida del iPad Mini o por los daños ocasionados al iPad Mini, ya sea antes o después de su entrega.

Suspensión del servicio: Si participa en DISH Pause o en cualquier otro programa que le permita suspender temporalmente su servicio de DISH en cualquier momento durante su plazo obligatorio, su plazo obligatorio se extenderá por la cantidad de días en que se suspenda su servicio de DISH. DISH determinará si se cumplen los requisitos necesarios para recibir esta oferta y, asimismo, podrá negarla por cualquier motivo.

Devolución de equipo: Únicamente puede usar los Equipos alquilados que se le proporcionan bajo este plan mientras sea un cliente activo que cumple con los requisitos de este Acuerdo (incluido el RCA). Debe devolver todos los Equipos alquilados en

Solicitud de ejemplo

buenas condiciones de funcionamiento, sin considerar su desgaste normal, dentro de los 30 días posteriores a la desconexión de su servicio o de los Equipos alquilados. Si adquirió los Equipos alquilados directamente de DISH, debe llamar a DISH al 800-333-DISH (3474) de inmediato después de la desconexión de su servicio o de los Equipos alquilados para recibir un número de autorización de devolución e instrucciones de entrega para realizar la devolución de los Equipos alquilados. Si adquirió los Equipos alquilados a través de un minorista, debe devolver tales Equipos alquilados a: (A) su minorista original, si la desconexión del servicio de DISH o de los Equipos alquilados ocurre durante los primeros 30 días posteriores a la activación inicial de la programación; o (B) DISH, si la desconexión del servicio de DISH o de los Equipos alquilados ocurre después del período de 30 días. Usted es responsable del pago de todos los costos y gastos que surjan de la devolución de los Equipos alquilados. Usted no es responsable, de conformidad con los términos y condiciones de este Acuerdo (incluido el RCA), de la devolución de equipos distintos de los Equipos alquilados. Se aplicará un cargo de $ 17.00 por cada etiqueta de devolución y caja vacía suministrada por DISH y usada por usted al devolver los Equipos alquilados ("**Cargo por devolución de caja**"); el Cargo por devolución de caja está sujeto a cambios en cualquier momento. A menos que sea residente de una Zona Remota de Alaska, también puede comunicarse con DISH llamando al 800-333-DISH (3474) para solicitar una visita técnica local a fin de que se retiren los Equipos alquilados; dicha visita se cobrará conforme a la tarifa actual de DISH para servicios a domicilio, la cual podrá modificarse en cualquier momento. El iPad Mini no constituye un "Equipo" o un "Equipo alquilado" conforme se definen estos términos en el presente Acuerdo (incluido el RCA). No se le exige devolver el iPad Mini y no se le cobrarán Costos por equipos no devueltos en relación con el iPad Mini.

Plan de protección ===> **Firma:** _____

El Plan de protección es un programa de servicio opcional con un precio actual de $ 7.00 por mes que incluye: (A) envío gratuito para reparación o reemplazo del receptor defectuoso, y (B) llamadas de servicio locales con descuento (actualmente, a un precio de $ 15; regularmente, a un precio de $ 95). El Plan de protección no está disponible para el iPad Mini, y DISH no reparará ni reemplazará su iPad Mini. Recibirá una oferta de prueba gratuita del Plan de protección (si está disponible para usted en el momento en que firme este Acuerdo) durante 4 meses. Al firmar arriba, acepta los términos de esta prueba gratuita y comprende que puede cancelar su suscripción al Plan de protección en cualquier momento llamando al 800-333-DISH (3474) y, si no cancela el Plan de protección durante los primeros 4 meses de la prueba gratuita, comenzaremos automáticamente a facturarle el Plan de protección conforme a su precio actual hasta que lo cancele. El Plan de protección no está disponible para los residentes de las Zonas Remotas de Alaska.

Información de contacto: Si tiene alguna pregunta, puede encontrar la respuesta en la sección de preguntas frecuentes que se incluye en dish.com o puede comunicarse con DISH escribiendo a care@dish.com, llamando al 800-333-DISH (3474) o por correo a DISH Network, P.O. Box 9033, Littleton, CO 80160. No envíe pagos a esta dirección. Usted puede solicitar un informe detallado de los precios, de las tarifas y de los costos aplicables a los bienes y servicios que ha seleccionado en virtud de este Acuerdo (incluido el RCA) llamando al 800-333-DISH (3474).

LEA ESTA INFORMACIÓN IMPORTANTE

AUTORIZACIÓN DE TARJETA ===> **Firma:** _____

*Al firmar arriba, autoriza a DISH a cobrar y/o retener todos los Cargos por devolución de caja, tarifas por cancelación anticipada y costos por equipos no devueltos, o cualquier parte de estos, que adeude según este Acuerdo (incluido, sin limitación, el RCA) (en conjunto, los "**Importes autorizados**") con la tarjeta de crédito o la tarjeta de débito que proporcionó inicialmente a DISH (la "**Tarjeta autorizada**"), según corresponda, hasta haber pagado por completo los Importes autorizados. Acepta que el emisor de la Tarjeta autorizada, según corresponda, puede aceptar este Acuerdo como su autorización y puede pagar los Importes autorizados sin que DISH envíe un recibo firmado. El pago de los costos de cancelación anticipada y/o los costos por equipos no devueltos no lo eximirán de su obligación de pagar todos los cargos pendientes en su cuenta.*

INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL CLIENTE ===> **Firma:** _____

Al firmar arriba, usted autoriza a DISH, y/o a cualquier agencia y/o abogado a cargo de la cobranza de deudas contratados por DISH, para que se comuniquen con usted en relación con su cuenta de DISH Network o a fin de cobrar cualquier importe impago de su obligación con DISH, ya sea a través de un sistema de marcación automática o predictiva, o de un sistema de mensajes pregrabados, al número de teléfono (o número de teléfono móvil) o mediante otros datos de contacto que haya proporcionado o proporcione a DISH. Usted comprende que no es necesario proporcionar un número de teléfono móvil para recibir los servicios de DISH.

Sólo para uso de cliente